



25 de septiembre de 2020

Hola de nuevo, familias del Distrito Escolar Unificado de Scottsdale,

Ha sido maravilloso esta semana saludar a los estudiantes de kindergarten, primer y segundo grado que regresaron a nuestros planteles escolares - ¡y para que conozcan a sus maestros en persona por primera vez este año escolar! Después de este fin de semana de tres días, esperamos dar la bienvenida a los estudiantes de tercer, cuarto y quinto grados que regresan el martes 29 de septiembre.

Como con cualquier nuevo conjunto de circunstancias que una organización asume, estamos aprendiendo qué prácticas y procedimientos funcionan mejor en nuestros planteles de primaria y estamos haciendo modificaciones reflexivas a medida que avanzamos. Los estudiantes están viendo algunos cambios en las instalaciones y procedimientos diarios de su escuela. Las rayas blancas que separan las direcciones del flujo de las aceras, las estaciones de lavado y desinfección de manos, los letreros de hábitos saludables en los pisos y paredes y los escritorios de los salones de clase separados en filas orientadas hacia adelante son sólo algunas de las muchas medidas de mitigación que el Distrito Escolar Unificado de Scottsdale (SUSD, en inglés) ha emprendido para que nuestras escuelas sean lo más seguras posible para los estudiantes y el personal. Los directores informan que sus estudiantes se están adaptando bien a los cambios y están dispuestos a cumplir con nuestras nuevas prácticas.

Métricas actuales

Nos complace informar que la comunidad del SUSD en general continúa avanzando hacia una mejora en la métrica de salud pública de COVID-19. Pueden ver nuestros indicadores actuales en www.susd.org/Metrics y en el condado Maricopa en <https://www.maricopa.gov/5594/School-Metrics>. Agradecemos profundamente sus concienzudas contribuciones a estas cifras de mejora. Es su atención a las recomendaciones reconocidas de salud pública lo que nos ha permitido abrir nuestras escuelas al aprendizaje en persona - *y será un factor clave para que puedan permanecer abiertas.*

Las mascarillas siguen siendo necesarias

Habrán oído esta semana que el alcalde de Scottsdale ha rescindido la [orden de uso de mascarillas faciales](#) de la ciudad. Aunque esa decisión cubre la mayoría de los lugares públicos de Scottsdale, se sigue esperando que los estudiantes y el personal del SUSD lleven puesta una mascarilla facial que cubra la nariz y la boca en cualquier momento que estén en el plantel escolar, en un autobús escolar o en otra propiedad del Distrito. También esperamos que los padres y los miembros de la familia usen una mascarilla si salen de su vehículo o caminan hacia la propiedad de la escuela, y los animamos a que permanezcan en sus vehículos cuando dejen y recojan a sus estudiantes. Por favor, tengan en cuenta que el [reglamento del condado de Maricopa](#) que exige que se cubran las caras sigue en vigor.

Mascarillas gratuitas

Para ayudar a que las mañanas de la escuela transcurran con mayor fluidez, animamos a las familias a tener a mano un suministro de máscaras limpias para sus estudiantes cada día. El Departamento de Servicios de Salud de Arizona ofrece un paquete de cinco máscaras gratuito a las familias que califiquen. Para obtener más información sobre el programa y hacer un pedido para su hogar, por favor visiten: <https://www.azdhs.gov/preparedness/epidemiology-disease-control/infectious-disease-epidemiology/index.php#novel-coronavirus-order-masks>

El Departamento de Salud del Condado

El SUSD está colaborando muy de cerca con el Departamento de Salud Pública del Condado de Maricopa (MCDPH, en inglés) para prepararse para la aparición de los casos de COVID-19 en nuestras escuelas. Las enfermeras de nuestras escuelas han recibido una amplia capacitación para reconocer los síntomas del virus e iniciar las prácticas de aislamiento. También son responsables de reportar los posibles casos al MCDPH y al Distrito. Lean sobre el plan de respuesta detallado del SUSD para COVID-19 [aquí](#).

Contamos con que ustedes estén atentos a la salud de sus estudiantes y que mantengan a sus estudiantes en casa y no vayan a la escuela si muestran alguna señal de enfermedad. Pueden volver a informarse de los ampliamente reconocidos síntomas de COVID-19 [aquí](#).

¿Qué sigue?

- *El 28 de septiembre: Receso del Distrito | Todos los planteles escolares, oficinas e instalaciones del SUSD estarán cerrados*
- **El 29 de septiembre: Damos la bienvenida a los grados de 3º - 5º**
 - *El 5-9 de octubre: Semana de receso de otoño. Todos los planteles escolares, oficinas e instalaciones del SUSD estarán cerrados.*
- **12 de octubre: Damos la bienvenida a los grados de 6º - 12º**

Para encontrar la ruta del autobús de su estudiante, vean nuestro [localizador de rutas de autobús](#). También hemos actualizado las respuestas a sus preguntas más frecuentes, que se encuentran en www.susd.org/FAQ.

Escuelas intermedias y secundarias

Seguimos planeando el regreso de los estudiantes de las escuelas intermedias y secundarias después del receso de otoño. Los padres recibirán hoy los formularios de compromiso del director de la escuela de su estudiante, junto con información sobre el plan de aprendizaje que ha sido desarrollado por el Distrito para acomodar tanto a aquellos que tienen la intención de permanecer en el Aprendizaje en Línea Aumentado (EDL, en inglés) por el resto del primer semestre y aquellos que planean regresar en persona a su plantel escolar el 12 de octubre. *Los formularios de compromiso se deben entregar a más tardar a las 9 a.m., el miércoles 30 de septiembre.*

Reconocimiento de ParentVue

Si su estudiante va a regresar al aprendizaje en persona la siguiente semana o después del receso de otoño, necesitamos que ustedes actúen por su parte para ayudarnos en asegurar que los planteles escolares permanezcan abiertos y salvaguardar la salud de todos.

- Ingresen a [ParentVue](#) y completen la parte de Reconocimiento y Divulgación de los Padres del Código de Conducta Uniforme. Este reconocimiento debe ser completado antes de que los estudiantes puedan asistir a la clase en el plantel escolar. **También pueden imprimir el formulario de reconocimiento y pedirle su estudiante que lo traiga a la escuela, si es necesario.** Encuentren el formulario en inglés [aquí](#) y en español [aquí](#).
- Presenten un registro de inmunización actualizado de su estudiante a la oficina de la enfermera escolar. Los estudiantes que no tengan este registro en sus archivos o en mano el primer día de clases no serán permitidos en el plantel escolar. Vean los requisitos de inmunización para la asistencia a la escuela del Departamento de Servicios de Salud de Arizona [aquí](#). Si necesitan ayuda para obtener las inmunizaciones, el Departamento de Salud Pública del Condado Maricopa ofrece inmunizaciones sin costo alguno. Visite <https://www.maricopa.gov/1809/Locations> o llame al 602-506-6767 para más información.

** También es muy importante que hayan proporcionado a la oficina de su escuela su información de contacto actual, en caso de que necesitemos comunicarnos con usted urgentemente.*

Actualización sobre los deportes

Los boletos de la temporada de fútbol americano y voleibol para juegos en casa de las escuelas secundarias se limitarán a dos miembros de la familia por participante por razones de seguridad. Los participantes de la banda y de las actividades de porristas “pom/cheer/spiritline” también tendrán la oportunidad de comprar boletos de temporada para los eventos en los que participen. Para comprar esos boletos de temporada, necesitarán una cuenta en [Touchbase](#). Para poder comprar estos boletos de temporada se deben pagar las cuotas de los atletas.

Con un número limitado de espectadores debido a COVID-19, los partidos en casa serán transmitidos en vivo por la red de la NFHS, permitiendo a aquellos que no puedan asistir a ver los partidos a distancia. [Encuentren la información de suscripción de la NFHS aquí.](#)

Para aquellos que puedan asistir a los partidos en casa, se aplicarán los siguientes protocolos de seguridad:

- No se venderán entradas por adelantado y las entradas no estarán disponibles en la puerta de entrada de los partidos de fútbol o voleibol.
- Las mascarillas son obligatorias para todos desde que salen de un vehículo y deben ser usadas hasta que vuelvan a entrar en un vehículo.
- Se debe observar el distanciamiento social, con espacio en todos los lados y delante/detrás de todos los espectadores.
- Traigan mucha agua, ya que no se permitirá traer las bebidas y comida a los lugares de juego y las tribunas de concesión no estarán abiertas.
- Los espectadores deben permanecer en las gradas a menos que necesiten usar el baño y deben salir de las instalaciones inmediatamente después del juego.

Los deportes de las escuelas intermedias permanecen en pausa. Esperamos reanudar los deportes de las escuelas intermedias cuando los estudiantes regresen al plantel el 12 de octubre. Agradecemos su comprensión mientras navegamos por los continuos desafíos que la pandemia COVID-19 presenta al deporte estudiantil. Si tienen preguntas relacionadas con el deporte, por favor comuníquense con su entrenador y/o director de deportes.

La reunión de la Junta Directiva el 29 de septiembre

Nos complace anunciar que la reunión especial de la Junta Directiva programada regularmente para la próxima semana estará abierta a un número limitado de público. El total de participantes en la reunión se limita a 50. Los asientos están disponibles por orden de llegada. La reunión del 29 de septiembre comienza a las 5 p.m. en el Anexo del Distrito Mohave, 8500 E. Jackrabbit Rd., Scottsdale. También pueden ver la reunión en vivo, o más tarde, en el canal de [YouTube del Distrito](#).

Actualización sobre los recursos de COVID-19 del SUSD

Les invitamos a visitar nuestra página web de COVID-19 recientemente reorganizada, www.susd.org/COVID-19. Allí encontrarán todo lo que necesitan saber sobre la respuesta del SUSD ante la pandemia, con enlaces a recursos de información tanto del Distrito como externos, respuestas a sus preguntas más frecuentes y detalles sobre nuestra estrategia de mitigación del virus.

Seguimos estando agradecidos por su increíble apoyo a sus estudiantes, a sus escuelas y al SUSD, y esperamos comunicarnos con ustedes nuevamente la próxima semana.

Respetuosamente,

El [Equipo de liderazgo](#) del Distrito Escolar Unificado de Scottsdale